

---

## Rued Langgaard: *Dies irae* (BVN 342)

Kritisk udgave ved Ole Ugilt Jensen

---

### Revisionsberetning

#### Kilder

##### A. Partitur. Autograf

##### B. Skitse

##### A. Partitur. Autograf

Det Kongelige Bibliotek, Rued Langgaards Samling, RLS 76,1. Blæk.

Titel: *Dies irae* / for Klaver og Tubæ / af / Rued Langgaard / komp. 18 Marts 1948.

Dateret ved begyndelsen: *Kl. 5 Morgen. 18/3 48* - dateret og signeret til slut: *Ribe 18/3 48. Rued Langgaard.*  
4 blade, 34,5 × 25 cm; 5 beskrevne sider, pagineret: (titelside), (1 upag. s.), 2-4, (3 blanke s.).

Papirtype: 12 systemer, uden angivelse af fabrikat.

##### B. Skitse

Det Kongelige Bibliotek, Rued Langgaards Samling, RLS 76,2. Blæk.

Overskrift: *Dies iræ* (overstreget: *Tuba mirum!* og *Concerto concentrico*).

Dateret ved begyndelsen: *5 ¾ Morgen 18 Marts 48* – dateret og signeret til slut: *18 Marts 1948. Kl 6 Morgen. Rued Langgaard.*

1 blad, 34 × 27 cm; 2 beskrevne sider, upagineret.

Papirtype: 12 systemer, uden angivelse af fabrikat.

#### Redaktionsgrundlag

Udgaven er baseret på den eneste foreliggende, fuldstændige kilde til værket (kilde **A**). Skitsen (**B**) er af præliminær og ufuldstændig karakter og kan ikke tillægges autoritativ kildeværdi.

#### Retningslinjer for udgaven

Udgiverens tilføjelser er markeret typografisk i partituret ved hjælp af skarpe parenteser. Orienteringsfortegn i runde parenteser skyldes udgiveren. Redaktionelle kommentarer findes i noterne nedenfor.

Der er foretaget stiltiende komplettering for så vidt angår manglende triolangivelser og nodepunkteringer.

Gentagelser og parallelsteder er redaktionelt kompletteret og notationsmæssigt egaliseret.

#### Noter

Der findes ingen *Ped.*-angivelser i manuskriptet, men derimod en række 'pedal-op'-asterisk'er, som dog er anbragt uden konsekvens og derfor udeladt af udgiveren. Tegnene findes i slutningen af takterne 2, 4, 6, 28, 29, 30, 34 og 48.

- t. 2 repetitionstegn indsat af udgiveren (RL må have overset at t. 32 svarer til t. 1)
- t. 21 pno hh, akkord 1: f rettet til fis i analogi med t. 6 (h for f i manuskriptet er formodentlig en skrivefejl; efterfølgende samklang har også h for f)

*OUJ/BVN rev. 20.6.2002*

**Nodeudgavens kolofon:**

Rued Langgaard: *Dies irae* (BVN 342)  
© 2002 by Edition SAMFUNDET, Copenhagen.

BVN-numre refererer til Bendt Viinholt Nielsen: *Rued Langgaards Kompositioner. Annoteret værkfortegnelse*. Odense Universitetsforlag, 1991.

Hovedredaktør for Rued Langgaard Udgaven på Edition Samfundet: Bendt Viinholt Nielsen.

Rued Langgaard Udgaven er etableret med støtte fra Carlsbergfondet.  
Den her foreliggende udgivelse er støttet af Langgaard-Fonden, Augustinus Fonden, Beckett-Fonden, Gangstedfonden og Carlsbergfondet.

Spilletid: ca. 3 minutter.